

Genre du véhicule : Voiture de tourisme  
 Marque de fabrique : V W  
 Type : type 2 (2510 kg)  
 (noteur: CS/37 kW, 6 places)  
 Fiche d'homologation N° : CH: 0857 21

Constructeur : VOLKSWAGENWERK AG., D 3180 Wolfsburg  
 Identification : sur la plaquette du constructeur "253"  
 devant le N° du châssis "WV2...25..."  
 Plaquette constructeur : à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de la porte  
 N° du châssis : à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant  
 Identification du moteur : "CS" à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)  
 Importateur principal : A K A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad  
 Véhicule homologué : prototype

**Châssis**  
 Nombre d'essieux : 2 Nombre de roues : 4  
 Direction : mécanique  
 Transmission : mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses : 5 Entraînement : sur roues arrière  
 Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire : circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Contrôle 2 circuits : ( contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque : V W Type : C S  
 Construction : en ligne Temps : 4  
 Carburant : D Position : arrière  
 Refroidissement : eau Nombre cylindres : 4  
 Alésage : 76,5 Course : 86,4  
 Cylindrée : 1588 CV-impôt : 8,08  
 Puissance en kW : 37 DIN à U/min : 4200  
 74,0 à U/min : 3150  
 Bruit à l'arrêt : 1 = 614 x  $\phi$  128 mm (VW 241 119 B) ou  
 Silencieux : (VW 251 119 )  
 Mesure des gaz : ECE-24 / Bacharach 4,0  
 Déparasitage : -

**Carrosserie**  
 Nombre de portes : 3+1 ou 4+1  
 Ceintures sécurité : av Ar4 (E) / B (E) ar  
 Cale : - Rétroviseurs : gauche + droite  
 Antivol : verrouillage de la direction

**Poids (\*)**  

	avant	arrière	total
Poids à vide	710	730	1440
Charge utile	340	730	1070
Poids total	1050	1460	2510
Poids garantis			2510
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply / bar	6 / 2,75	6 / 3,75	
Charge pour V max	1160	1550	
Jantes	130	130	
	5 1/2 J x 14	acier	

Nombre de places : 6 av 3 centre ar 3  
 Dimensions : intérieur 2780 extérieur 4570  
 Longueur : 1540 1845 Empattements : 2460  
 Largeur : 1465 1965 Essieu double : av 1560 ar 1555  
 Hauteur : 1465 1160 Voies : av - ar -  
 Porte à faux : av 760 950 Voies : av - ar -  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule : Braquage  $\phi$  g 10300 d 10100  
 Hauteur avec toit surélevé : intérieur 1865 / extérieur 2365

Gat poids remorquable avec/sans frein : mécanique 1200 / 600 automatique  
 Garantie poids de l'ensemble :  
 Poids remorquable testé : 740  
 Charge garantie sur le toit : 100 (toit surélevé exclus)  
 Vitesse maximale selon le constructeur : 110/105 (toit surélevé) km/h  
 testée : km/h à U/min au moteur prise de force

Equipement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR (E)		
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop					
Cilignoteurs	av	I	(E)	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux arrière de brouillard		B	(E)	sur demande	
Feux complémentaires	2/ séparés au centre				
Eclairage plaque	2/ balais				
Essuie-glace	1/ KLAXON KW 9 / CH 5 0701 05 avec <del>une</del> lave-glace				
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués				

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V W type 2		
Homologation			
N°	CH 0857 21		
Carrosserie	limousine		
Places	total	6	avant 3
Poids à vide	1440	Carburant	D
Charge utile	1070	CV-impôt	8,08
Poids total	2510	Cylindrée	1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Foids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 14.-25.06.82

Remplace FH CH 0857 21 du 14.-25.06.82  
16.09.83 - Silencieux -jak

Service fédéral d'homologation